



Korrosionsschutz:
 Verzinkt, farblos dickschichtpassiviert, Chrom VI-frei,
 Salzsprühnebeltest min. 120h ohne Korrosion des
 Grundwerkstoffs
 Referenz DIN EN 12329

Protection against corrosion:
 Zinc coated, colourless passivated, free of chromium-VI
 salt spray test min. . . . without corrosion of base material
 See DIN EN ... for reference

Elastomer-Werkstoff: NR 40, 55, 65

Metall-Werkstoff:

- Teller: ww.FeP01 (St12), Fe03 (St13), FeP04 (St14), St W22, St37
 nach DIN EN 10130. Gewindeeinsatzguete 5 ww. 6

Schweißmutter nach DIN 929 bei allen Puffern mit Durchmessern
 (ϕD): $30 \text{ mm} \leq \phi D \leq 100 \text{ mm}$

Form-Nr.	Abmessungen				Artikelnummer		
	D [mm]	H [mm]	G	L [mm]	NR 65	NR 55	NR 40
21887/C	13	26	M4	5	—	4000004138	4000004137
25326/C	15	15	M4	4,5	4000004210	4000004209	4000004208
31658/C	20	25	M6	6	4000004384	4000004383	4000004382
31660/C	30	30	M8	7	4000004396	4000004395	4000004394
20291/C	40	30	M8	7	4000004067	4000004066	4000004065
27796/C	40	40	M8	7	*4000004332	4000004331	*4000004330
27797/C	50	45	M10	8,8	4000004346	4000004345	4000004344
20290/C	70	45	M10	8,8	*4000004055	4000004054	4000004053
25336/C	75	55	M12	11,5	4000004291	4000004290	4000004289
25335/C	100	55	M16	17,5	4000004280	4000004279	4000004278
25328/C	100	75	M16	17,5	4000004234	4000004233	4000004232
31475/C	150	55	_1)	20	4000004365	4000004364	4000004363
25303/C	150	75	_1)	20	4000004193	4000004192	4000004191
25329/C	200	100	_1)	20	4000004238	4000004237	4000004236

* Anfertigungswahre / Made to order item

1) Ab 150 mm ϕ werden die Puffer der Ausfuehrung C nur
 mit Butzen geliefert.
 Die Innengewinde müssen nachtraeglich angebracht werden.
 Geeignet für Gewinde bis M 20; Butzendurchmesser 40 mm.

Index issue	Aenderung change	Datum date	gezeichnet drawn	geprueft checked	genehmigt confirmed
Massgebend ist der deutsche Text Only the german language version of the text is binding			Werkstoff: siehe Text Material:		
Allgemeintoleranzen: ISO 2768 - mK General tolerances: ISO 3302 M3			Formnr.: siehe Tabelle Mould no.:		
Tolerierungsgrundsatz: Maße nach DIN EN ISO 14405 (E) Tolerancing principle: . . .			Gewicht: Weight:		
Projektionsmethode: 1 DIN 6 First angle projection: . . .			Oberflaeche: Surface:		
Schutzvermerk nach DIN ISO 16016 beachten Pay attention to copyright note . . .			PE Hannover SolidWorks		
Massstab: Scale:			ContiTech Vibration Control GmbH D-30419 Hannover		
Benennung: Name:			Ersatz fuer: Replace for:		
SM Puffer Ausfuehrung C			Gehort zu: Belongs to:		
			Zeichnungs-Nr.: Drawing no.:		
			EF/302/082		